

octubre 2020

Asamblea General Ordinaria Socios CAMCIG



El pasado miércoles 7 de octubre, se llevó a cabo la Asamblea General Ordinaria de Socios CAMCIG en el Club Italiano. La Asamblea dio inicio guardando un minuto de silencio en memoria del Ing. Stefano Buratti, Socio activo CAMCIG, representante de la empresa Corporación Piacenza, S.A.

Posteriormente, el Llc. Daniel Domínguez presentó los Estados Financieros correspondientes de enero a diciembre 2019. Jessica Flores, Vicesecretario General presentó la Memoria de Labores 2019 y el plan de trabajo y presupuesto para el 2020 fue presentado por el Secretario General Dr. Gabriele Musto.

Finalmente se llevó a cabo la elección de la Junta Directiva para el período 2020-2022 la cual quedó conformada de esta manera:

PRESIDENTE

Giovanni Musella Thurm / Tres Pizzas, .S.A.

PRIMER VICEPRESIDENTE

Aldo Grazioso Bonetto / Grazioso, Bonetto y Asociados

SEGUNDO VICEPRESIDENTE

Roberto Rosati Bologna / Consulting Logistic, S.A.

VOCAL I

José Antonio Sánchez Boche / Enel Green Power Guatemala, S.A.

VOCAL II

Enrique Neutze Toriello / Aseguradora General, S.A.

SECRETARIO

Ricardo Paolo Mosquera Maiello / Mosquera & Ricci, Abogados y Notarios

TESORERA

Gilma Adriana Zauner Cuervo / Comercializadora AZ, S.A.

Próximos Eventos

FERIAS EN ITALIA



Ecomondo, el evento líder en Europa de los nuevos modelos de economía circular

Una exposición internacional con un formato innovador que reúne a todos los sectores de la economía circular en una única plataforma, desde la recuperación de materiales y energía hasta el desarrollo sostenible.

El evento se llevará a cabo del **3 al 6 de noviembre** en Rimini Expo Centre, Italia. Debido a las nuevas medidas y restricciones que ha tomado el Primer Ministro para contener la segunda ola de COVID-19, la feria ha sido cancelada en su formato presencial y se llevará a cabo mediante una agenda de citas online. Tiene como finalidad relacionarse con los operadores del sector de la economía ecológica y la economía circular, cerrar acuerdos comerciales, generar valor y buscar clientes para implementar mejores políticas en el sector del medio ambiente. Se buscan soluciones tecnológicas más efectivas para la correcta gestión y explotación de los recursos y los materiales primarios y secundarios, el ahorro y la eficiencia energética.



42a Exposición Internacional de Helados, Pastelería, Panadería Artesanal y Café 15-17 marzo 2021 (presencial y digital) 18-19 marzo 2021 (digital)

El evento profesional más importante del mundo dedicado al Helado Artesano y el Arte del Postre se llevará a cabo en su **edición presencial del 15 al 17 de marzo en Rimini y el 18 y 19 con una agenda digital**. Los visitantes son guiados para descubrir itinerarios temáticos enfocados en 5 sectores principales, interconectados para unir el mundo del postre en una sola visión global.

Es un espectáculo que premia la excelencia mundial, presenta nuevos formatos, desarrolla el networking global y hace crecer el negocio de empresas y profesionales. Se realizan exposiciones de helado, pastelería, chocolate, café y panadería.

PROGRAMA DE COMPRADORES VIP ¡FORME PARTE DE ESTA DELEGACIÓN!

En colaboración con la empresa MultirepServices, representantes de estas ferias para América Latina se ofrecen programas de compradores VIP.

Ecomondo 2020

La delegación de Guatemala para Ecomondo 2020 está formada por los socios:

- Díaz Vélez Soluciones Integrales, S.A.
- DUES

¡Participe en Sigep 2021!

Para obtener más información y conocer los beneficios de ser comprador VIP y el proceso de aplicación comunicarse con Jessica Flores a: jessica@camcig.org

Próximos Eventos

V SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO



La Settimana della Cucina Italiana nel Mondo **se llevará a cabo del 23 al 29 de noviembre**. Por quinto año consecutivo se llevará a cabo este evento que pretende promover y defender el valor del "Made in Italy" agroalimentario en el extranjero. Un eje principal de la iniciativa es la valorización de la identidad de la gastronomía nacional. Italia cuenta - único país en el mundo - con casi 300 especialidades de Denominación de Origen Protegida (DOP) e IGP (Indicación Geográfica Protegida) reconocidas a nivel de comunidad europea y más de 400 vinos con Denominación de Origen Controlado. La llamada agropiratería internacional utiliza impropiedades palabras, colores, localidades, imágenes, denominaciones y recetas que hacen referencia a Italia para promover productos falsificados que poco o nada tienen que ver con la realidad nacional.

Durante esta semana se llevarán a cabo actividades virtuales de promoción de los productos agroalimentarios y la cultura italiana. Adicional se estará publicando la VI edición de la revista Buon Appetito y la competencia nacional del Premio Internacional Alessandro Narducci.

PREMIO INTERNACIONAL ALESSANDRO NARDUCCI



La Primera Edición del Premio Internacional "Alessandro Narducci" es una competencia que tiene como objetivo convertirse en un evento anual que promueve la cultura italiana de la comida y el vino en el mundo en cooperación con las Cámaras de Comercio Italianas de los diversos Estados participantes, en memoria del chef Alessandro Narducci.

Esta competencia está dirigida a todos estudiantes no italianos y cocineros aficionados no italianos, de entre 18 y 30 años, fanáticos de la cocina italiana y su cultura histórica y gastronómica. Los concursantes deberán hacer un examen escrito, enviar la documentación fotográfica que muestra el plato y la receta y la final nacional que se llevará a cabo durante la Settimana della Cucina Italiana nel Mondo donde deberán preparar la receta presentada en vivo para los jueces.

¡PARTICIPE EN LA SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO!

Durante esta semana hacemos la más cordial invitación a unirse a esta importante iniciativa haciendo promociones, actividades de promoción, descuentos y platillos especiales durante esta semana.

Es una oportunidad para que restaurantes, importadores de productos agroalimentarios y utensilios de cocina den máxima visibilidad a sus productos "Made in Italy".

Sexta edición revista Buon Appetito: Puglia

Esta revista tiene como objetivo la promoción de los principales restaurantes, importadores y productos agroalimentarios italianos, presentes en Guatemala; es una revista de alto nivel y con contenido que hace referencia a la cultura y las tradiciones gastronómicas italianas. Considerada como una revista de colección, en esta ocasión dedicada a la región de Puglia.

Para coordinar sus iniciativas, promociones y/o tener información sobre los espacios publicitarios disponibles en la revista comunicarse con Jessica Flores al correo: jessica@camcig.org

Oportunidades de negocios

EMPRESAS ITALIANAS EN VARIOS SECTORES BUSCAN DISTRIBUIDOR Y REPRESENTANTE

Montegrappa

Empresa que se dedica a la fabricación de **plumas estilográficas** y joyas como reloj de pulsera y gemelos.



Ofrecen una amplia gama de **prendas de vestir para niños y niñas de 0 a 6 años**. Enfocados en diseño, gusto y estilo.



Produce y comercializa **medallas de oro y plata**. Así como material promocional de oro, plata y otros materiales (**llaveros, placas, broches, cadenas, collares, entre otros**).



Produce y comercializa variedad de **tipos de bombas de agua**, utilizadas en la agricultura (para irrigación) y también para otras aplicaciones industriales.

EDO
Verona

Producen **calcetines y calcetas para hombre y mujer**. Tienen una línea de bienestar para tratar várices, asegurando comodidad y calidad del producto.

Pegoraro

Variedad de vinos producidos en el corazón de Véneto. **Productores de vinos tintos, blancos, espumantes**. Además de Syrah, Cabernet y Merlot producen vinos de las cepas autóctonas: Garganega y Tai.



Producen de **herramientas estándar y especiales a medida como tornos, fresadoras, centros de mecanizado y herramientas para madera, plástico y trituradoras en general**.



Variedad de **bolsos de cuero para dama y otros accesorios para hombre**, fabricados a mano. Producción artesanal, utilizando diseños únicos y pueden trabajar productos personalizados.

MARMISESSE

Trabajan en el sector del mármol desde hace 45 años. Producen **pisos y revestimientos de mármol y granito**.

Oportunidades de negocios

CONQUISTE EL MERCADO EUROPEO A TRAVÉS DE AMAZON ITALIA

Guatemala tiene la oportunidad de Exportar Productos al Mercado Europeo a través de Amazon Italia

El jueves 24 de septiembre se llevó a cabo la presentación del proyecto "La conquista del mercado europeo a través de Amazon Italia", es una nueva oportunidad para las empresas guatemaltecas que desean internacionalizarse y obtener una mejora en sus ventas a través de la plataforma digital.

El CAMCIG apoyará a los empresarios con su plan de negocio a mediano plazo, realizando un análisis de los 5 mercados: Italia, Francia, España, Alemania y Reino Unido. Indicará cómo adaptar el producto para que tenga potencial en estos países y finalmente evaluará si los productos necesitan de certificaciones para ser vendidos en Europa.

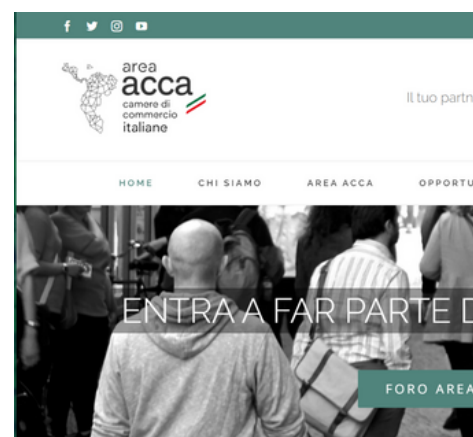
Si desea conocer más de este proyecto e iniciar a exportar a Europa a través de esta plataforma escribir a: info@camcig.org

LAS CÁMARAS ITALIANAS DEL ÁREA ACCA LANZAN PORTAL WEB COMO UNA OPORTUNIDAD PARA HACER NEGOCIOS

Las Cámaras Italianas del Área ACCA han trabajado en un portal web, el cual se presenta como una herramienta para encontrar partners italianos o de los demás países de América Latina y Caribe para realizar negocios.

Es una herramienta totalmente gratuita con la posibilidad de interactuar con empresarios en diferentes sectores ya sea en Italia como en los demás países de América Latina y Caribe.

www.areaacca.org



¡Bienvenido socio CAMCIG!



SERVICIOS DE CONSULTORÍA:

LEGAL Y CUMPLIMIENTO

Nuestros servicios de consultorías, abogacía y notariado incluyen:

- Emisión y revisión de documentos
- Preparación de contratos
- Asesoría en negociación
- Opiniones legales operativas
- Corporate Governance
- Dictámenes legales para negocios futuros
- Trámites ante instituciones del Estado
- Revisión de documentación legal trimestral
- Observaciones y sugerencias trimestrales
- Capacitaciones a personal en temas diversos
- Apoyo en manejo de riesgos y generación de manuales
- Resolución de conflictos con partes relacionadas de forma extrajudicial
- Asesoría en temas de trabajo
- Protección de propiedad intelectual
- Otros temas que sean de interés del cliente

Nuestros servicios de consultorías en compliance incluyen:

- Creación de formularios y documentos necesarios
- Identificación de procesos y acoplamiento de regulación a los mismos de forma eficiente
- Determinación de regulación aplicable y estandarización para cumplir con la mayoría en forma única
- Estrategia corporativa de cumplimiento regulatorio
- Asesoría en preparación de Manuales y/o Políticas operativas de funcionamiento
- Capacitaciones conforme necesidades del cliente de temas regulatorios y necesarios para la operación
- Estructuración de procesos para mejor control operativo
- Asesoramiento en temas de archivo y control de expedientes
- Otros necesarios que sean aplicables a las industrias



www.legalhubgtm.com
contacto@legalhubgtm.com
+(502) 3149-0495



7ma. Avenida 7-07 zona 4
Edificio "El Patio", Oficina 226
Guatemala, Guatemala

Jacarandas y Gravileas, Casa 16A
Antigua Guatemala, Sacatepéquez



Quiero empezar mencionando a un destacado conciudadano de la antigua Roma, Lucio Anneo Séneca... "es tan grande el placer que se experimenta al encontrar un hombre agradecido que vale la pena arriesgarse a no ser un ingrato."

Y hoy estoy muy agradecido y con una gran emoción al recibir este importante reconocimiento de parte del Gobierno del Presidente Alejandro Giammattei. Quiero en primer lugar agradecer con todo mi corazón las gentiles palabras pronunciadas por el Canciller, que ha destacado el excelente estado de las relaciones entre nuestros dos pueblos hermanos.

Italia y Guatemala son dos naciones que tienen lazos históricos de amistad que se han fortalecido en estos últimos tiempos a pesar de la terrible pandemia que no ha perdonado a nuestros Países. Italia fue el primer País occidental a nivel mundial en ser afectado por este terrible virus. Ahora los datos de la curva de contagios bajaron sensiblemente en mi País; este resultado ha sido posible gracias a los esfuerzos de mi Gobierno y de los sacrificios de la gente pero también fue sumamente importante en esta recuperación, el apoyo y respaldo de muchos Países hermanos, entre los cuales los países de Centro y Suramérica, que no dejaron de enviar ayuda y hacerme sentir un fuerte apoyo, en una conmovedora carrera de solidaridad para salvar vidas humanas.

La colaboración en estos difíciles tiempos es el último ejemplo de la gran hermandad entre nuestros dos Países, que tienen gente con las mismas actitudes ante la vida: ser generosos, tenaces, trabajadores e ingeniosos.

A lo largo de mi mandato de cuatro años, he crecido y madurado desde el punto de vista profesional, pero sobre todo humano. Con mi esposa, Ester, hemos encontrado en este hermoso País gente cálida que nos ha abierto sus casas y sus corazones con gran humanidad. Nunca olvidaremos los viajes al interior del país para visitar proyectos de la agencia italiana de coopera-



Acto de entrega de la Orden del Quetzal al Embajador Pucci, Carlos Martínez, Ester Pucci, Embajador Edoardo Pucci, Canciller Pedro Pablo Kuczynski y Azam Arvelo de Micozzi

¡GRACIAS GUATEMALA! Embajador Edoardo Pucci termina su misión diplomática y agradece a la comunidad italiana

ción para el desarrollo en Sololá o Todos Santos Cuchumatanes, donde mis compatriotas trabajan hombro a hombro con los guatemaltecos y los guatemaltecos dueños de las pequeñas cooperativas de café, para elevar la calidad del producto, mejorar las condiciones de vida de sus familias, y en particular, de las mujeres y niños, respetando siempre el medio ambiente.

Para superar estos tiempos tan difíciles marcados por la amenaza de un enemigo invisible y por una globalización a veces poco humanitaria y solidaria, creo que nuestros dos Países deben seguir invirtiendo en dos importantes fortalezas: Cultura y Comercio.

En general, creo que la cultura está asumiendo un papel cada vez más central en las relaciones internacionales, en primer lugar como herramienta de diálogo con los demás. En

este sentido quiero resaltar la acción y misión del Instituto Italiano de Cultura, instrumento esencial de la diplomacia cultural, llamado en los últimos años a servir no solo como centro de información o proveedor de servicios culturales, sino también como observador atento y veraz de la cultura del lindo país anfitrión.

En cuanto al sector económico y del comercio, en Guatemala desde hace ya mucho tiempo operan con éxito muchas empresas italianas, verdaderos embajadores de la productividad y la excelencia empresarial, quienes se encargan de coordinar la proyección internacional de Italia y fortalecer su capacidad competitiva. Desde siempre en los emprendedores italianos en Guatemala existe una conciencia y compromiso sobre la oportunidad de apoyar la promoción cultural y el desarrollo so-

cial, como motores del desarrollo económico de toda la comunidad, así como vector privilegiado para la penetración y la conquista de nuevos mercados.

Como motor y aliado de mi acción en Guatemala no puedo dejar de mencionar el gran trabajo de la Cámara de Comercio e Industria Italiana, eje fundamental, estratégico y visionario en la creación de oportunidades en este encantador País para los inversionistas italianos y para crear aperturas hacia el mercado italiano para los excelentes productos agro-industriales de Guatemala.

Entre las demás instituciones presentes, deseo también citar a la Asociación Italiana de Beneficencia (Club Italiano), el club más antiguo del País, y a la Asociación de Damas Italianas, como actores para el fortalecimiento de la cooperación entre Guatemala e

Italia.

No dejo Guatemala, ¡No!... no la dejo, porque ahora hay una parte sustancial y emocional de mi vida que siempre permanecerá en esta hermosa tierra hospitalaria, generosa, maravillosa y noble, que ha sabido captar mi curiosidad, satisfacer mi deseo de conocer el misterio y la magia de su cultura milenaria a través de las miradas sinceras y generosas de su gente, de las sonrisas de sus niños, del arco iris de sus trajes, de sus rituales ancestrales, de las danzas primordiales, la oferta de la increíble variedad de los productos de su fértil tierra, la colorida fragancia de sus mercados populares, el aroma del café tostado, el canto de su abigarrados pájaros, la visión mágica, encantadora y poética de sus lagos, la imponente presencia majestuosa de sus volcanes y la fresca brisa que acompaña los atardeceres de mil horizontes.

Guatemala tiene a un enamorado más de su encanto y belleza que ha marcado con una huella indeleble mi corazón y el de mi cómplice, mi esposa Ester, entusiasta admiradora también y amiga de este hermoso País.

Reitero en nombre también de mi país, mi gratitud al Presidente Giammattei y a los miembros de su Gabinete para concederme este honor con el cual me han distinguido. Prometo atesorarlo y valorarlo como uno de mis recuerdos más preciados.

Termino agradeciendo una vez más a la comunidad italiana en Guatemala, a la cual dedico esta condecoración, porque a lo largo de los cuatro años de mi mandato para mí fue fácil y muchas veces emocionante representarlos, conociendo las indelebles huellas que dejaron y seguirán dejando para el desarrollo de este lindo País en muchos campos: el de la cultura, el de la economía y el de la solidaridad.

(tomado del discurso en ocasión de la entrega de la Orden del Quetzal, el pasado 17 de septiembre)

Edoardo Pucci
Embajador de Italia

Para leer esta y otras publicaciones de La Gazzetta ingrese a:
<http://camcig.org/boletines/>

Hacemos un agradecimiento especial a las empresas que hicieron posible la publicación de septiembre:

Aseguradora General
Cementos Progreso
Enel Green Power Guatemala
Infinitum
Più Trentanove
Plus Markas, S.A.
Tutto Latte
Vesuvio

ASCABI

Ascabi

Cámaras de Comercio Binacionales

Para leer el boletín mensual de Ascabi
ingrese a: <http://camcig.org/boletines/>



2367-3869
2363-3529



Cámara de Comercio e
Industria Italiana en
Guatemala



info@camcig.org



[@CAMCIG](https://twitter.com/CAMCIG)



12 calle 6-49 zona 14,
Ciudad de Guatemala



[@camcig_](https://www.instagram.com/camcig_)



www.camcig.org